BRESSER
Youngster

Art. No. 15152

Explorer Lens
Digit ln ru n mikroskop
Digit lny ru n mikroskop

CZ **N VOD K OBSLUZE**

SK **N VOD NA OBSLUHU**

CZ

Dal informace o v robku a dostupn p eklady n vodu najdete na na em webu. Pou ijte QR k d nebo odkaz n e.

SK

 al ie inform cie o v robku a dostupn preklady n vodu n jdete na na om webe. Pou ite QR k d alebo odkaz ni ie.

SOFTWARE / SOFTV R

www.bresser.de/download/15152

DOTAZY / OT ZKY

www.bresser.de/faq

N VOD

www.bresser.de/P15152

POKUSY

www.bresser.de/downloads

Z RUKA A SERVIS

www.bresser.de/warranty_terms





Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

FSC
www.fsc.org
100%
Paper from well-managed forests
FSC® C144612

(CZ) N VOD K OBSLUZE **5**

(SK) N VOD NA OBSLUHU **19**

SERVIS **34**

CZ

D LE IT

Do po ta e lze p en st pouze fotografie po zen pomoc softwaru HiView. Fotografie po zen p mo kamerou mikroskopu nelze dodate n p en st do po ta e p es USB-C.

SK

D LE IT

Do po ta a mo no prenies iba fotografie zhotoven pomocou softv ru HiView. Fotografie zhotoven priamo kamerou mikroskopu sa nedaj dodato ne prenies do po ta a cez USB-C.

OBSAH

CZ

1. V eobecn upozorn n 5

2. Obsah balen 7

3. P ehled d l 7

4. Obsluha 11

5. Re im n hledu (re im kamery) 12

6. Re im p ehr v n 13

7. Re im nab dky 14

8. Software pro Windows nebo Mac 15

9. Pokyny k i t n 16

10. Likvidace 17

11. EU prohl en o shod 17

12. Z ruka 18

1. V EOBECN UPOZORN N

Nebezpe udu en . Obalov materi ly, jako jsou plastov s ky a gumi ky, uchov vejte mimo dosah d t . Hroz nebezpe udu en . V robek obsahuje mal sti, kter by d ti mohly spolknout.

P stroj obsahuje elektronick sou sti nap jen ze zdroje proudu. D ti sm j p stroj pou vat pouze pod dohledem dosp l ch. P stroj pou vejte

v hradn podle n vodu, jinak hroz nebezpe razu elektrick m proudem.

Nebezpe razu elektrick m proudem. Nap jec a propojovac kabely, prodlu ovac kabely ani adapt ry neoh bejte, nestla ujte a netahejte za n . Chra te kabely p ed ostr mi hranami a teplem. P ed pou it m zkontrolujte, zda p stroj, kabely a konektory nejsou po kozen . Po kozen p stroj ani p stroj s po kozen mi nap jec mi kabely nikdy nepou vejte. Po kozen d ly mus ihned vym nit autorizovan servis.

Nebezpe po kozen . P stroj nerozeb rejte. V p pad z vady se obra te na prodejce. Ten kontaktuje servisn st edisko a v p pad pot eby p stroj ode le k oprav .

Nevystavujte p stroj vysok m teplot m. P stroj nezkratujte ani nevhazujte do ohn ! Nadm rn teplo nebo nespr vn zach zen mohou zp sobit zkrat, po r nebo v buch.

Hra ka obsahuje baterie, kter nelze vym nit.

Sv tlo nikdy nemi te do o , aby nedo lo k jejich po kozen .

N vod a obal uschovejte, proto e obsahuj d le it informace.

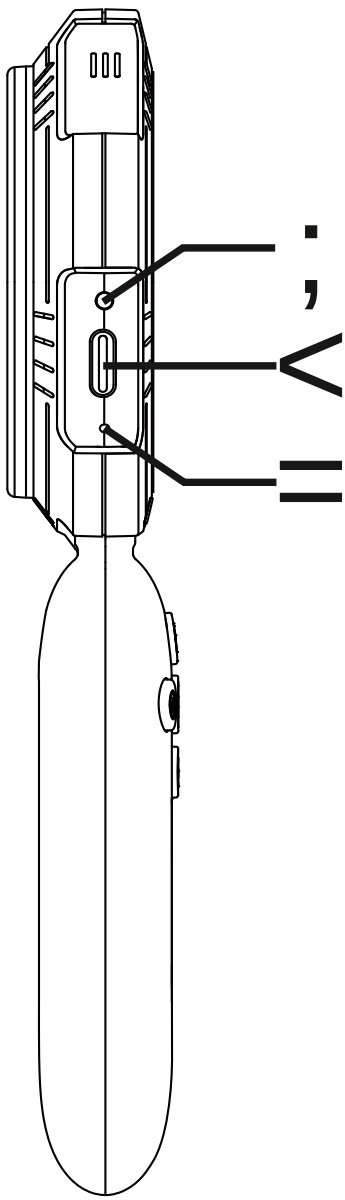
P ed pou it m pravideln kontrolujte, zda kabel, z str ka, kryt ani jin sti nap jec ho zdroje nejsou po kozen . Zdroj nepou vejte,

dokud nebude z vada odstran na. Hra ka nen ur ena pro d ti do t let. Pou vejte ji pouze s doporu en m nap jec m adapt rem. Nap jec adapt r nen hra ka.

Hra ku nep ipojujte k v ce nap jec m adapt r m, ne je doporu eno.

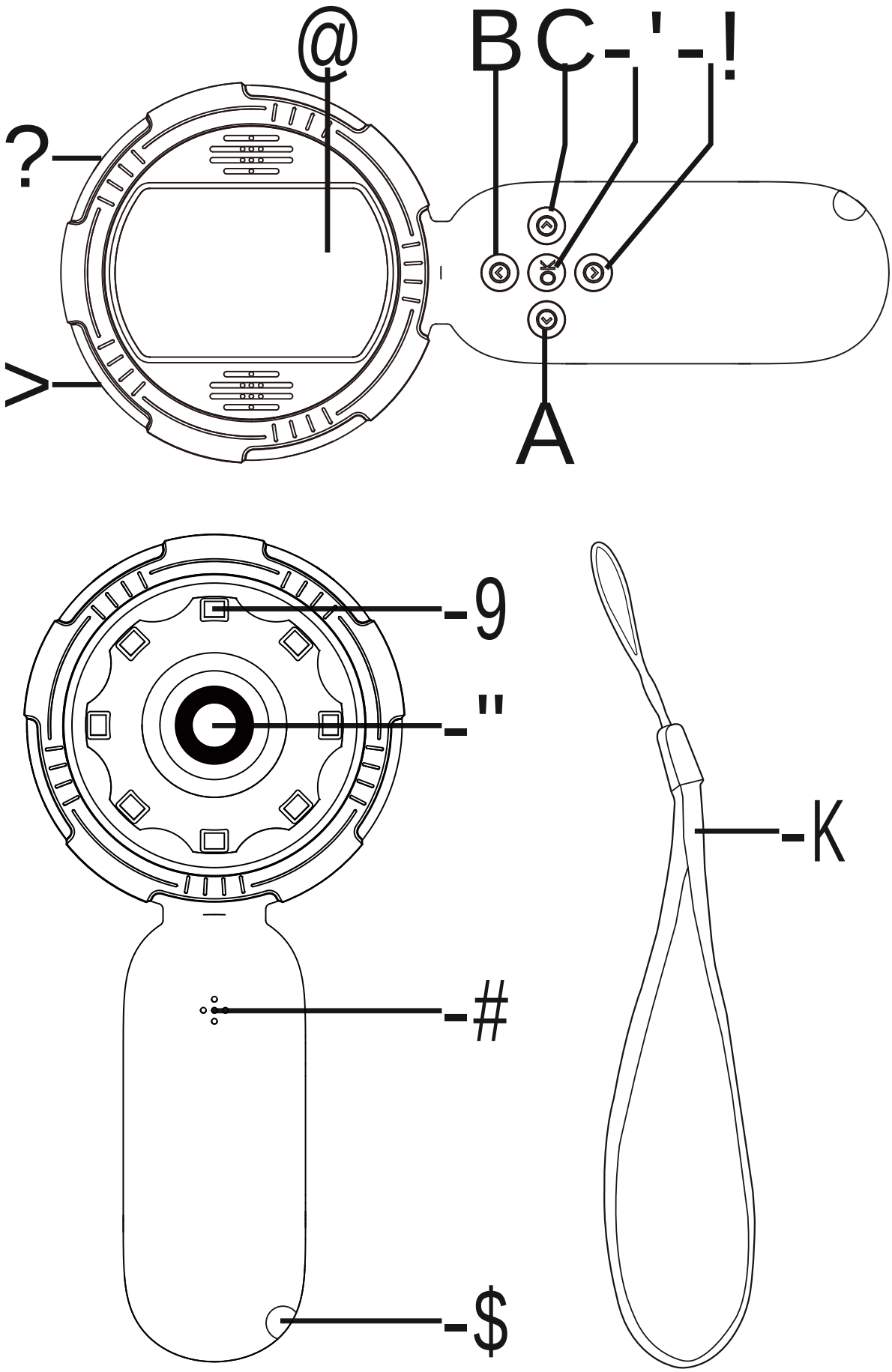
2. OBSAH BALEN

Ru n mikroskop, poutko, kabel USB-C, n vod k obsluze



3. P EHLED D L

1. Kontrolka
2. Port USB-C
3. Tla tko resetov n
4. Tla tko nab dky
5. Tla tko zapnut /vypnut
6. Displej (5,08 cm)
7. Tla tko dol
8. Tla tko doleva
9. Tla tko nahoru
10. Tla tko OK
11. Tla tko doprava
12. LED osv tlen
13. Kamera
14. Reproduktor
15. O ko pro poutko
16. Poutko


@
B
C
-
'
-
!
?
>
A
-9
-"
-#
-$
-K

1. Kontrolka

Po zapnut p stroje kontrolka sv t mod e. P i nab jen sv t erven , po pln m nabit zelen .

2. Port USB-C

Port USB-C slou k nab jen . M ete j m tak p ipojit p stroj k po ta i a pou vat mikroskop jako webkameru.

3. Otvor pro resetov n

Mal otvor slou k resetov n mikroskopu. V p pad pot eby opatrn stiskn te tla tko v otvoru pomoc jehly nebo jin ho pi at ho p edm tu.

4. Tla tko nab dky

Stisknut m otev ete nab dku. Podr en m tla tka vyvol te mo nost smaz n souboru.

5. Zapnut /vypnut

P stroj zapnete nebo vypnete podr en m tla tka po dobu 3 sekund.

6. Displej 5,08 cm (2)

Na displeji m ete zobrazit, nastavit a pou vat funkce sn m n mikroskopu. Displej zobrazuje obraz z objektivu. Obraz m ete p ibl it a prohl dnout si nebo zachytit detaily.

7. Tla tko dol

V re imu n hledu odd l obraz. V nab dce slou k pohybu dol .

8. Tla tko doleva

V re imu n hledu sn jas LED osv tlen . V nab dce slou k pohybu doleva.

9. Tla tko nahoru

V re imu n hledu p ibl obraz. V nab dce slou k pohybu nahoru.

10. Tla tko OK

V re imu n hledu po d fotografii. V nab dce potvrd volbu.

11. Tla tko doprava

V re imu n hledu zv jas LED osv tlen . V nab dce slou k pohybu doprava.

12. LED osv tlen

Pokud je p i pozorov n m lo sv tla, zvy te jas. Pomoc tla tek doprava a doleva m ete jas zv it nebo sn it.

13. Kamera

14. Reproduktor

4. OBSLUHA

Nab jen

Konektor USB-C zasu te do portu mikroskopu.
Druh konec kabelu p ipojte k nap jec mu zdroji USB (adapt r nen sou st balen) nebo k po ta i.
Nab jen trv p ibli n 2 hodiny a doba provozu je asi 5 hodin. P i nab jen kontrolka sv t erven , po pln m nabit zelen .

P ipojen USB-C (5 V / 1 A)
Odb r proudu 200 mA, p kon 1 W
Akumul tor 650 mAh (3,7 V)

V robce akumul toru

Shenzhen Yong Jia Neng Technology Co., Ltd
East of 3rd Floor, Building 3, Wangye Industrial Plant
Baotian 3rd Road, Xixiang, Baoan District, Shenzhen
Guangdong, na. E-mail 542258801@qq.com

Zapnut

Podr te tla tko zapnut /vypnut po dobu 3 sekund.
Zobraz se vodn obrazovka a po chv li se spust re im n hledu.

Pozn mka. Po p ipojen kabelu USB-C k po ta i m ete zvolit PC kamera nebo Re im nab jen . Re im PC kamera

umo uje pou vat mikroskop se softwarem HiView pro Windows nebo Mac. V re imu nab jen m ete kameru pou vat i b hem nab jen .

Pohyb v nab dce

Stisknut m tla tka nab dky otev ete nab dku.
Tla tkem doleva nebo doprava proch zejte polo ky nab dky. Volbu potvr te tla tkem OK.

5. RE IM N HLEDU (RE IM KAMERY)

LED osv tlen

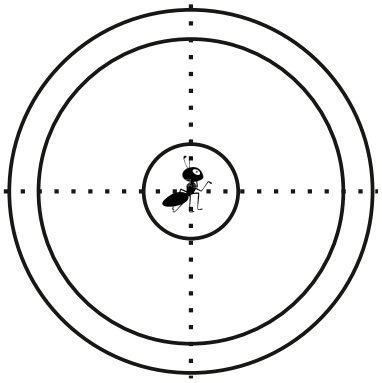
V re imu n hledu tla tkem doprava jas zv te a tla tkem doleva sn te.

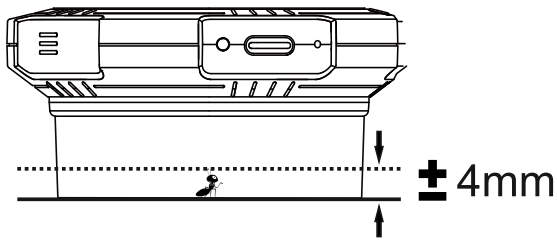
Zv t en

V re imu n hledu tla tkem nahoru obraz p ibl te a tla tkem dol odd l te.

Po izov n fotografi

V re imu n hledu nami te mikroskop na pozorovan objekt tak, aby le el uprost ed pod pr hledn m krytem. P stroj m vestav nou pam flash o kapacit 4 MB pro ukl d n sn mk .





6. RE IM P EHR V N

Zobrazen fotografi

V re imu n hledu otev ete nab dku tla tkem nab dky. Tla tkem doleva p ejd te na polo ku P ehr v n a potvr te ji tla tkem OK. T m p ejdete do re imu p ehr v n .

Maz n soubor

P i prohl en souboru v re imu p ehr v n podr te tla tko nab dky. Zobraz se mo nost smaz n souboru.

N vrat do nab dky

V re imu p ehr v n se stisknut m tla tka nab dky vr t te do nab dky.

7. RE IM NAB DKY

P ehr v n

Prohl ejte po zen sn mky ulo en v pam ti flash o kapacit 4 MB.

Jazyk

Na v b r je n m ina, angli tina, francouz tina, nizozem tina a pan l tina.

Jas

M ete si vybrat z 8 rovn jasu.

Automatick vypnut

Nastavte dobu ne innosti, po kter se mikroskop automaticky vypne. Pokud chcete tuto funkci vypnout, zvolte Vypnuto .

Spo i displeje

Zvolte dobu, po kter se LCD displej automaticky vypne, aby et il akumul tor.

Hlasitost

Nastavte hlasitost reproduktoru. Zvolen m hodnoty 0 vypnete zvuk.

Form tov n

Vyma e v echna u ivatelsk data ulo en v pam ti.

Tov rn nastaven

Obnov tov rn nastaven .

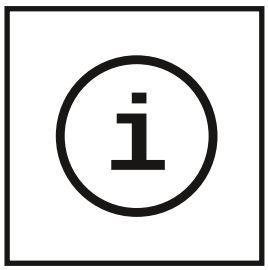
Verze

Zobraz verzi firmwaru.

8. SOFTWARE PRO WINDOWS NEBO MAC

Sta en softwaru

St hn te si verzi softwaru pro sv j opera n syst m.



STA EN SOFTWARU HIVIEW

www.bresser.de/download/15152

Aplikaci HiView m ete vyhledat tak v Microsoft Storu nebo App Storu.
Dal odkaz http://soft.hvscam.com

Postup pou it

Krok 1. P ipojte mikroskop k po ta i kabelem USB-C.

Krok 2. Spus te software HiView.

Krok 3. Podr en m tla tka zapnut /vypnut mikroskop zapn te.

Krok 4. Na mikroskopu m ete zvolit PC kamera nebo Re im nab jen . Chcete-li mikroskop pou vat jako webkameru, zvolte PC kamera .

Krok 5. V aplikaci HiView vyberte v nab dce Za zen (Device) polo ku Digit ln mikroskop (Digital Microscope).

Krok 6. Kliknut m na Fotografie (Photo) po d te sn mek, kliknut m na Video spust te nahr v n videa.

Pozn mka. V tomto re imu jsou pro pravu jasu aktivn pouze tla tka doprava a doleva. P stroj vypnete podr en m tla tka zapnut /vypnut .

9. POKYNY K I T N

P ed i t n m odpojte p stroj od nap jen !

Kryt p stroje ist te pouze such m had kem. Nepou vejte istic kapaliny, aby nedo lo k po kozen elektroniky.

10. LIKVIDACE



Obalov materi ly rozt i te podle druhu. Informace o spr vn likvidaci v m poskytne m stn slu ba pro nakl d n s odpady nebo ad pro ivotn prost ed .



Elektronick za zen nevyhazujte do domovn ho odpadu!

Podle sm rnice Evropsk ho parlamentu 2002/96/ES o odpadn ch elektrick ch a elektronick ch za zen ch a jej ho proveden v n meck m pr vu se pou it elektronick za zen sb raj odd len a ekologicky recykluj . Vybit a star baterie odevzdejte na sb rn m m st pro baterie. Dal informace o likvidaci p stroj nebo bateri vyroben ch po 6. lednu 2006 z sk te u m stn slu by pro nakl d n s odpady nebo na ad pro ivotn prost ed .



P ed likvidac akumul tor pln vybijte.

11. EU PROHL EN O SHOD

CE

Spole nost Bresser GmbH t mto prohla uje, e typ za zen s slem v robku 15152 je v souladu se sm rnic 2014/53/EU. pln zn n EU prohl en o shod

je dostupn na n sleduj c internetov adrese.
http://www.bresser.de/download/15152/CE/15152_CE.pdf

12. Z RUKA

B n z ru n doba in 2 roky a za n dnem n kupu. Pro vyu it dobrovoln prodlou en z ruky uveden na obalu je nutn registrace na na em webu.

pln z ru n podm nky, informace o prodlou en z ruky a podrobnosti o servisn ch slu b ch najdete na na em webu.
www.bresser.de/garantiebedingungen

OBSAH

SK

1. V eobecn upozornenia 19

2. Obsah balenia 21

3. Preh ad dielov 21

4. Obsluha 25

5. Re im n h adu (re im kamery) 26

6. Re im prehr vania 27

7. Re im ponuky 28

8. Softv r pre Windows alebo Mac 29

9. Pokyny na istenie 30

10. Likvid cia 31

11. E vyhl senie o zhode 31

12. Z ruka 32

1. V EOBECN UPOZORNENIA

Nebezpe enstvo udusenia. Obalov materi ly, ako s plastov vreck a gumi ky, uchov vajte mimo dosahu det . Hroz nebezpe enstvo udusenia.
V robok obsahuje mal asti, ktor by deti mohli prehltn .

Pr stroj obsahuje elektronick s asti nap jan zo zdroja pr du. Deti sm pr stroj pou va iba pod doh adom dospel ch. Pr stroj pou vajte

v hradne pod a n vodu, inak hroz nebezpe enstvo razu elektrick m pr dom.

Nebezpe enstvo razu elektrick m pr dom. Nap jacie a prepojovacie k ble, predl ovacie k ble ani adapt ry neoh bajte, nestl ajte a ne ahajte za ne. Chr te k ble pred ostr mi hranami a teplom. Pred pou it m skontrolujte, i pr stroj, k ble a konektory nie s po koden . Po koden pr stroj ani pr stroj s po koden mi nap jac mi k blami nikdy nepou vajte. Po koden diely mus ihne vymeni autorizovan servis.

Nebezpe enstvo po kodenia. Pr stroj nerozoberajte. V pr pade poruchy sa obr te na predajcu. Ten kontaktuje servisn stredisko a v pr pade potreby pr stroj odo le na opravu.

Nevystavujte pr stroj vysok m teplot m. Pr stroj neskratujte ani nevhadzujte do oh a! Nadmern teplo alebo nespr vne zaobch dzanie m u sp sobi skrat, po iar alebo v buch.

Hra ka obsahuje bat rie, ktor nemo no vymeni .

Svetlo nikdy nemierte do o , aby nedo lo k ich po kodeniu.

N vod a obal uschovajte, preto e obsahuj d le it inform cie.

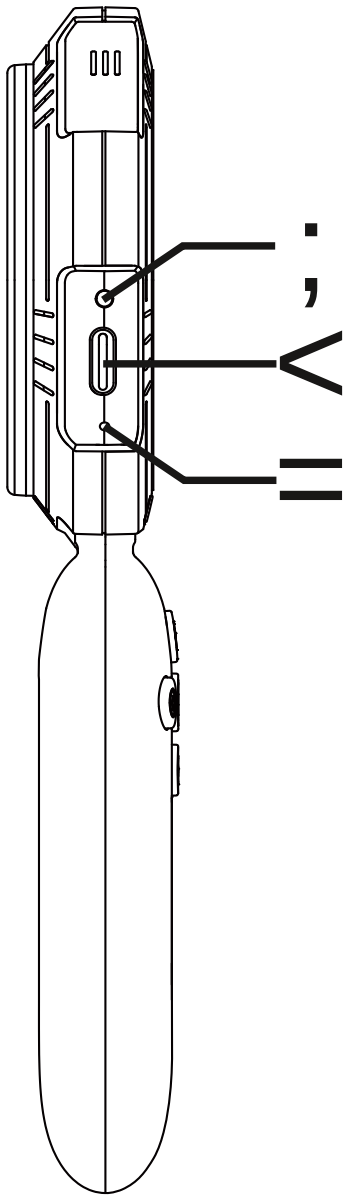
Pred pou it m pravidelne kontrolujte, i k bel, z str ka, kryt ani in asti nap jacieho zdroja nie s po koden . Zdroj nepou vajte,

k m sa porucha neodstr ni. Hra ka nie je ur en pre deti do troch rokov. Pou vajte ju iba s odpor an m nap jac m adapt rom. Nap jac adapt r nie je hra ka.

Hra ku neprip jajte k viacer m nap jac m adapt rom, ne je odpor an .

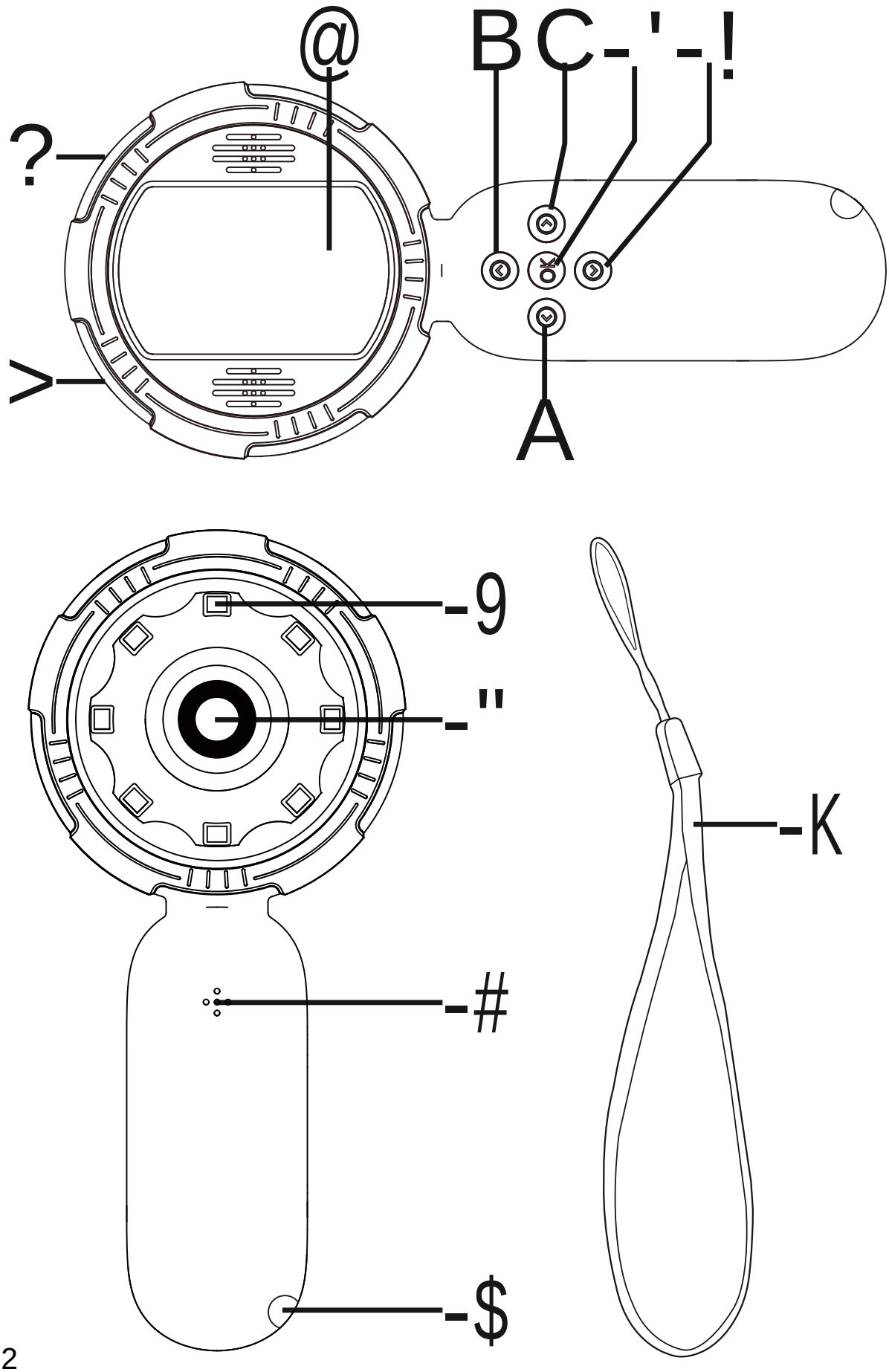
2. OBSAH BALENIA

Ru n mikroskop, p tko, k bel USB-C, n vod na obsluhu



3. PREH AD DIELOV

1. Kontrolka
2. Port USB-C
3. Tla idlo resetovania
4. Tla idlo ponuky
5. Tla idlo zapnutia/vypnutia
6. Displej (5,08 cm)
7. Tla idlo nadol
8. Tla idlo do ava
9. Tla idlo nahor
10. Tla idlo OK
11. Tla idlo doprava
12. LED osvetlenie
13. Kamera
14. Reproduktor
15. O ko na p tko
16. P tko


@
B
C
-
'
-
!
?
>
A
-9
-"
-#
-$
-K

1. Kontrolka

Po zapnut pr stroja kontrolka svieti namodro. Pri nab jan svieti na erveno, po plnom nabit nazeleno.

2. Port USB-C

Port USB-C sl i na nab janie. M ete n m tie pripoji pr stroj k po ta u a pou va mikroskop ako webkameru.

3. Otvor na resetovanie

Mal otvor sl i na resetovanie mikroskopu. V pr pade potreby opatrne stla te tla idlo v otvore pomocou ihly alebo in ho picat ho predmetu.

4. Tla idlo ponuky

Stla en m otvorte ponuku. Podr an m tla idla vyvol te mo nos vymazania s boru.

5. Zapnutie/vypnutie

Pr stroj zapnete alebo vypnete podr an m tla idla na 3 sekundy.

6. Displej 5,08 cm (2)

Na displeji m ete zobrazi , nastavi a pou va funkcie sn mania mikroskopu. Displej zobrazuje obraz z objekt vu. Obraz m ete pribl i a prezrie si alebo zachyti detaily.

7. Tla idlo nadol

V re ime n h adu oddiali obraz. V ponuke sl i na pohyb nadol.

8. Tla idlo do ava

V re ime n h adu zn i jas LED osvetlenia. V ponuke sl i na pohyb do ava.

9. Tla idlo nahor

V re ime n h adu pribl i obraz. V ponuke sl i na pohyb nahor.

10. Tla idlo OK

V re ime n h adu zhotov fotografiu. V ponuke potvrd vo bu.

11. Tla idlo doprava

V re ime n h adu zv i jas LED osvetlenia. V ponuke sl i na pohyb doprava.

12. LED osvetlenie

Ak je pri pozorovan m lo svetla, zv te jas. Pomocou tla idiel doprava a do ava m ete jas zv i alebo zn i .

13. Kamera

14. Reproduktor

4. OBSLUHA

Nab janie

Konektor USB-C zasu te do portu mikroskopu. Druh koniec k bla pripojte k nap jaciemu zdroju USB (adapt r nie je s as ou balenia) alebo k po ta u. Nab janie trv pribli ne 2 hodiny a as prev dzky je asi 5 hod n. Pri nab jan kontrolka svieti na erveno, po plnom nabit nazeleno.

Pripojenie USB-C (5 V / 1 A)
Odber pr du 200 mA, pr kon 1 W
Akumul tor 650 mAh (3,7 V)

V robca akumul tora

Shenzhen Yong Jia Neng Technology Co., Ltd
East of 3rd Floor, Building 3, Wangye Industrial Plant
Baotian 3rd Road, Xixiang, Baoan District, Shenzhen
Guangdong, na. E-mail 542258801@qq.com

Zapnutie

Podr te tla idlo zapnutia/vypnutia na 3 sekundy. Zobraz sa vodn obrazovka a po chv li sa spust re im n h adu.

Pozn mka. Po pripojen k bla USB-C k po ta u m ete zvoli PC kamera alebo Re im nab jania . Re im PC kamera

umo uje pou va mikroskop so softv rom HiView pre Windows alebo Mac. V re ime nab jania m ete kameru pou va aj po as nab jania.

Pohyb v ponuke

Stla en m tla idla ponuky otvorte ponuku.
Tla idlom do ava alebo doprava prech dzajte polo ky ponuky. Vo bu potvr te tla idlom OK.

5. RE IM N H ADU (RE IM KAMERY)

LED osvetlenie

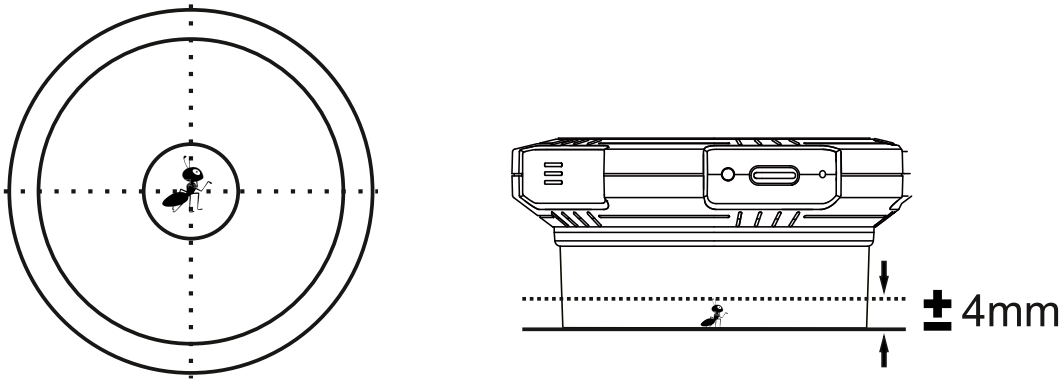
V re ime n h adu tla idlom doprava jas zv ite a tla idlom do ava zn ite.

Zv enie

V re ime n h adu tla idlom nahor obraz pribl ite a tla idlom nadol oddialite.

Sn manie fotografi

V re ime n h adu namierte mikroskop na pozorovan objekt tak, aby le al uprostred pod prieh adn m krytom. Pr stroj m vstavan pam flash s kapacitou 4 MB na ukladanie sn mok.



6. RE IM PREHR VANIA

Zobrazenie fotografi

V re ime n h adu otvorte ponuku tla idlom ponuky. Tla idlom do ava prejdite na polo ku Prehr vanie a potvr te ju tla idlom OK. T m prejdete do re imu prehr vania.

Vymazanie s borov

Pri prezeran s boru v re ime prehr vania podr te tla idlo ponuky. Zobraz sa mo nos vymazania s boru.

N vrat do ponuky

V re ime prehr vania sa stla en m tla idla ponuky vr tite do ponuky.

7. RE IM PONUKY

Prehr vanie

Prezerajte si nasn man sn mky ulo en v pam ti flash s kapacitou 4 MB.

Jazyk

Na v ber je nem ina, angli tina, franc z tina, holand ina a paniel ina.

Jas

M ete si vybra z 8 rovn jasu.

Automatick vypnutie

Nastavte as ne innosti, po ktorom sa mikroskop automaticky vypne. Ak chcete t to funkciu vypn , zvo te Vypnut .

etri displeja

Zvo te as, po ktorom sa LCD displej automaticky vypne, aby etril akumul tor.

Hlasitos

Nastavte hlasitos reproduktora. Zvolen m hodnoty 0 vypnete zvuk.

Form tovanie

Vyma e v etky pou vate sk daje ulo en v pam ti.

V robn nastavenia

Obnov v robn nastavenia.

Verzia

Zobraz verziu firmv ru.

8. SOFTV R PRE WINDOWS ALEBO MAC

Stiahnutie softv ru

Stiahnite si verziu softv ru pre svoj opera n syst m.

STIAHNUTIE SOFTV RU HIVIEW

www.bresser.de/download/15152

Aplik ciu HiView m ete vyh ada aj v obchode Microsoft Store alebo App Store.
al odkaz http://soft.hvscam.com

Postup pou vania

Krok 1. Pripojte mikroskop k po ta u k blom USB-C.

Krok 2. Spustite softv r HiView.

Krok 3. Podr an m tla idla zapnutia/vypnutia mikroskop zapnite.

Krok 4. Na mikroskope m ete zvoli PC kamera alebo Re im nab jania . Ak chcete mikroskop pou va ako webkameru, zvo te PC kamera .

Krok 5. V aplik cii HiView vyberte v ponuke Zariadenie (Device) polo ku Digit lny mikroskop (Digital Microscope).

Krok 6. Kliknut m na Fotografia (Photo) nasn mate fotografiu, kliknut m na Video spust te nahr vanie videa.

Pozn mka. V tomto re ime s na pravu jasu akt vne iba tla idl doprava a do ava. Pr stroj vypnete podr an m tla idla zapnutia/vypnutia.

9. POKYNY NA ISTENIE

Pred isten m odpojte pr stroj od nap jania!

Kryt pr stroja istite iba suchou handri kou. Nepou vajte istiace kvapaliny, aby nedo lo k po kodeniu elektroniky.

10. LIKVID CIA



Obalov materi ly roztrie te pod a druhu. Inform cie o spr vnej likvid cii v m poskytne miestna slu ba na nakladanie s odpadom alebo rad ivotn ho prostredia.



Elektronick zariadenia nevyhadzujte do domov ho odpadu!

Pod a smernice Eur pskeho parlamentu 2002/96/ES o odpade z elektrick ch a elektronick ch zariaden a jej vykonania v nemeckom pr ve sa pou it elektronick zariadenia zbieraj oddelene a ekologicky recykluj . Vybit a star bat rie odovzdajte na zbernom mieste pre bat rie. al ie inform cie o likvid cii pr strojov alebo bat ri vyroben ch po 6. janu ri 2006 z skate v miestnej slu be na nakladanie s odpadom alebo na rade ivotn ho prostredia.



Pred likvid ciou akumul tor plne vybite.

11. E VYHL SENIE O ZHODE

CE Spolo nos Bresser GmbH t mto vyhlasuje, e typ zariadenia s slom v robku 15152 je v s lade so smernicou 2014/53/E . pln znenie E vyhl senia o zhode

je dostupn na nasleduj cej internetovej adrese.
http://www.bresser.de/download/15152/CE/15152_CE.pdf

12. Z RUKA

Be n z ru n doba je 2 roky a za na sa d om
n kupu. Na vyu itie dobrovo nej pred enej z ruky
uvedenej na obale je potrebn registr cia na na om
webe.

 pln z ru n podmienky, inform cie o pred en
z ruky a podrobnosti o servisn ch slu b ch n jdete
na na om webe.
www.bresser.de/garantiebedingungen

Servis

CZ S dotazy k v robku nebo p padnou reklamac se nejprve obra te na servisn st edisko, ide ln e-mailem.

SK S ot zkami o v robku alebo pr padnou reklam ciou sa najprv obr te na servisn stredisko, ide lne e-mailom.

DE AT CH BE

service@bresser.de
Tel.* +49 28 72 80 74 210

BRESSER GmbH
Kundenservice
Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
N mecko / Nemecko

NL BE

info@bresserbenelux.nl
Tel.* +31 528 23 24 76

BRESSER Benelux B.V.
Donau 5-12
7908 HA Hoogeveen
Nizozemsko / Holandsko

GB IE

service@bresseruk.com
Tel.* +44 1342 837 098

BRESSER UK Ltd.
Suite 3G, Eden House
Enterprise Way
Edenbridge, Kent TN8 6HF
Velk Brit nie / Ve k Brit nia

ES PT

servicio.iberia@bresser-iberia.es
Tel.* +34 91 67972 69

BRESSER Iberia SLU
c/Valdemorillo, 1 Nave B
P.I. Ventorro del Cano
28925 Alcorc n Madrid
pan lsko / panielsko

FR BE

sav@bresser.fr
Tel.* 00 800 6343 7000

BRESSER France SARL
P le d Activit s de Nicopolis
314 Avenue des Ch nes Verts
83170 Brignoles
Francie / Franc zsko

* Cena hovoru z vis na tarifu oper tora. Vol n ze zahrani je dra .

* Cena hovoru z vis od tarify oper tora. Volanie zo zahrani ia je drah ie.

Bresser GmbH
Gutenbergstra e 2
46414 Rhede Germany
www.bresser.de/Youngster

Bresser UK Ltd.
Suite 3G, Eden House
Enterprise Way
Edenbridge, Kent TN8 6HF
Great Britain

/ 0 1 @BresserEurope

Chyby a technick zm ny vyhrazeny. / Chyby a technick zmeny vyhraden .
Manual_15152_CZ-SK_v082026a P eklad z DE / Preklad z DE